

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**

- **Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

- **Code du produit:** 400-0270

- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

- **Producteur/fournisseur:**

- Motorvac, division of, CPS Products Canada Ltd.

- 1324 Blundell Road

- Mississauga, ON L4Y 1M5

- Canada

- Tel: (905) 615-8620

- **Contact par courriel:** customerservice@motorvac.com

- **Numéro d'appel d'urgence:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

## 2 Identification des dangers

Classé selon les critères du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) , OSHA Communication Standard dangereuses ( 29 CFR 1910.1200 ) et le Règlement sur les produits contrôlés .

- **Classification de la substance ou du mélange**

Flam. Liq. 4 H227 Liquide combustible.

Acute Tox. 4 H302 Nocif en cas d'ingestion.

Acute Tox. 4 H312 Nocif par contact cutané.

Acute Tox. 4 H332 Nocif par inhalation.

Skin Irrit. 2 H315 Provoque une irritation cutanée.

Eye Irrit. 2A H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

- **Éléments d'étiquetage**

- **Éléments d'étiquetage SGH**

- Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



GHS07

- **Mention d'avertissement** Attention

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

- 2-butoxyéthanol

- 2-éthylhexane-1-ol

- **Mentions de danger**

- Liquide combustible.

- Nocif en cas d'ingestion.

- Nocif par contact cutané.

- Nocif par inhalation.

- Provoque une irritation cutanée.

- Provoque une sévère irritation des yeux.

(suite page 2)

NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 1)

**· Conseils de prudence**

Keep away from flames and hot surfaces. – No smoking.

Se laver soigneusement après manipulation.

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage.

Porter des gants de protection / des vêtements de protection.

Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.

Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Traitement spécifique (voir sur cette étiquette).

Rincer la bouche.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**· Autres dangers****· Résultats des évaluations PBT et vPvB****· PBT:** Non applicable.**· vPvB:** Non applicable.**3 Composition/informations sur les composants****· Caractérisation chimique: Mélanges****· Description:** Mélange: consistant en substances dangereuses énumérées ci-dessous.**· Composants dangereux/non dangereux:**

111-76-2	2-butoxyéthanol	50-100%
112-80-1	acide oléique, pur	0,1-≤2,5%
104-76-7	2-éthylhexane-1-ol	0,1-≤2,5%

**· Indications complémentaires:**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours****· Description des premiers secours****· Après inhalation:**

Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

**· Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

(suite page 3)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 2)

- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer avec soin à l'eau. Retirer les lentilles de contact si cela s'avère opportun et facile. Consulter un médecin si une irritation oculaire se développe ou persiste.
- **Après ingestion:** NE PAS FAIRE VOMIR. Appeler immédiatement le service médical.
- **Indications destinées au médecin:** un traitement symptomatique
  - **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Migraine  
Perte de connaissance  
Nausées  
Provoque une irritation oculaire grave. Symptômes peuvent comprendre gêne ou douleur, excès de clignotant et déchirer la production, avec gonflement et une rougeur possible.  
Nocif en cas d'ingestion. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. L'ingestion d'une petite quantité de ce matériel entraînera risque sanitaire sérieux.  
Peut causer l'irritation des voies respiratoires.  
vision floue  
voir la section 11
  - **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
  - **Moyens d'extinction:**  
CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pour plus d'informations, voir section 10.
- **Conseils aux pompiers**
  - **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un équipement complet de protection pour le feu incluant un appareil respiratoire isolant à pression positive avec protecteur du visage complet, veste, pantalons, gants et bottes. Ne pas utiliser un jet d'eau.

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Supprimer les sources d'inflammation. Utilisez un soin particulier pour éviter des charges électriques statiques. Flamme nue. Ne pas fumer.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.
- **Référence à d'autres rubriques**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

(suite page 4)

NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

(suite de la page 3)

**7 Manipulation et stockage****· Manipulation:****· Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Éviter la formation d'aérosols.

Équipement de protection individuelle doit être porté. Éviter le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

**· Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir à l'abri de la chaleur.

Tenir à l'écart des sources d'inflammation et de matériaux haute température.

**· Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités****· Stockage:****· Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Pour connaître les matériaux incompatibles, voir section 10.

**· Indications concernant le stockage commun:**

Stocker à une température ne dépassant pas 49 °C/120°F.

**· Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

Garder du gel

**· Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle****· Paramètres de contrôle****· Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:****111-76-2 2-butoxyéthanol (50-100%)**

PEL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 240 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin
--------------	---

REL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 24 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm Skin
--------------	---

TLV (U.S.A.)	Valeur à long terme: 97 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm BEI
--------------	---

EL (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm
-------------	-----------------------------

EV (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm Skin
-------------	-------------------------------------

**· Composants présentant des valeurs limites biologiques:****111-76-2 2-butoxyéthanol (50-100%)**

BEI (U.S.A.)	200 mg/g créatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis
--------------	--

(suite page 5)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 4)

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Contrôles de l'exposition**· **Equipement de protection individuel:**· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

· **Protection respiratoire:**

N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

Utiliser un appareil de protection respiratoire uniquement en cas de formation d'aérosol ou de brouillard.

· **Protection des mains:**

Gants de protection résistant aux produits chimiques (EN 374)

· **Protection des yeux:**

Lunettes de protection. S'il y a un danger d'éclaboussures ou de brouillard porter des lunettes à coques latérales ou un écran facial.

**9 Propriétés physiques et chimiques**· **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**· **Indications générales**· **Aspect:**

- **Forme:** Liquide
- **Couleur:** Jaune clair

· **Odeur:** Douce· **Seuil olfactif:** Non déterminé.· **valeur du pH:** Non déterminé.· **Changement d'état**· **Point de fusion:** -70,4 °C· **Point d'ébullition:** 171 °C· **Point d'éclair** 65 °C· **Inflammabilité (solide, gazeux):** Non applicable.· **Température d'inflammation:** 240 °C· **Température de décomposition:** Non déterminé.· **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.· **Danger d'explosion:** Non déterminé.

(suite page 6)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 5)

· <b>Limites d'explosion:</b>	
· Inférieure:	1,1 Vol %
· Supérieure:	10,6 Vol %
· <b>Pression de vapeur à 20 °C:</b> 1,2 hPa	
· <b>Densité:</b> Non déterminée.	
· Densité relative à 20 °C	0,899
· Densité de vapeur.	Non déterminé.
· Vitesse d'évaporation	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec</b>	
· l'eau à 20 °C:	1 g/l
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b> Non déterminé.	
· <b>Viscosité:</b>	
· Dynamique:	Non déterminé.
· Cinématique:	Non déterminé.
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10 Stabilité et réactivité**

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique**
  - **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Liquide et vapeurs inflammables. Peut former le mélange vapeur-air inflammable/explosif.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Chaleur, flammes, étincelles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:**  
Peuvent comprendre et ne se limitent pas à: oxydes de carbone.

**11 Informations toxicologiques**

- **Informations sur les effets toxicologiques**
  - **Toxicité aiguë**

· **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

**ATE (Acute Toxicity Estimates)**

Oral	LD50	1467 mg/kg
Dermique	LD50	2061 mg/kg
Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	12,1 mg/L (gpg)

**111-76-2 2-butoxyéthanol**

Oral	LD50	1414 mg/kg (gpg)
Dermique	LD50	2000 mg/kg (gpg)
Inhalatoire	LC50/4 h (vapor)	11,5 mg/L (gpg)

(suite page 7)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 6)

<b>112-80-1 acide oléique, pur</b>		
Oral	LD50	74000 mg/kg (rat)
<b>104-76-7 2-éthylhexane-1-ol</b>		
Oral	LD50	2049 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	1970 mg/kg (lapin)

· **Effet primaire d'irritation:**

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Irrite la peau et les muqueuses.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Effet d'irritation.
- **Inhalation:** Peut causer l'irritation des voies respiratoires.

· **Ingestion:**

Peut causer une irritation gastro-intestinale , des nausées, des vomissements , de la diarrhée

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.

· **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Nocif  
Irritant

**12 Informations écologiques**· **Toxicité**· **Toxicité aquatique:**

<b>112-80-1 acide oléique, pur</b>	
LC50 (96 h)	205 mg/L (fish)

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**

· **Potentiel de bioaccumulation**

<b>112-80-1 acide oléique, pur</b>	
Potentiel de bioaccumulation	LogPow 7,73 ((1)) (potential high)

- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
  - **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
  - **PBT:** Non applicable.
  - **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

NAF

(suite page 8)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

<b>Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment</b>
--

(suite de la page 7)

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
  - **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
  - **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

· <b>Numéro ONU</b>	
· DOT	NA1993
· IMDG, IATA	néant
· <b>Désignation officielle de transport de l'ONU</b>	
· IMDG, IATA	néant
· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b>	
· DOT	
	
· <b>Class</b>	3 Liquides inflammables.
· <b>IMDG, IATA</b>	
· <b>Class</b>	néant
· <b>Groupe d'emballage</b>	
· DOT, IMDG, IATA	néant
· <b>Dangers pour l'environnement:</b>	
· <b>Marine Pollutant:</b>	Non
· <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>	
· <b>Stowage Category</b>	Non applicable. A
· <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b>	Non applicable.
· <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>	néant

NAF

(suite page 9)

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 8)

**15 Informations relatives à la réglementation**

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

- **Sara**

- **Section 355 (substances extrêmement dangereuses)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Section 313 (listes spécifiques de produits chimiques toxiques)**

111-76-2 | 2-butoxyéthanol

- **TSCA (contrôle des substances toxiques acte)**

Tous les composants sont compris.

- **Proposition 65**

- **Produits chimiques connus pour causer le cancer**

Aucun des composants n'est compris.

- **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les femmes:**

Aucun des composants n'est compris.

- **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les hommes:**

Aucun des composants n'est compris.

- **Chimiques connus pour causer toxicité pour le développement:**

Aucun des composants n'est compris.

- **Catégories Cancérogènes**

- **EPA (Agence De Protection De L'Environnement)**

111-76-2 | 2-butoxyéthanol

NL

- **TLV (Valeur limite établie par l'ACGIH)**

111-76-2 | 2-butoxyéthanol

A3

- **NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Liste canadienne des substances**

- **Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

Tous les composants sont compris.

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Date d'émission:** 13/SEP/2016
- **Contact:** Engineering Department

(suite page 10)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 13.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 13.09.2016

**Nom du produit: Concentrated Fuel Treatment**

(suite de la page 9)

**· Changements de Révision:**

v 1.0 - initial SDS release (30/NOV/2015)

v 2.0 - revised (13/SEP/2016)

**· Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

NIOSH: National Institute for Occupational Safety

OSHA: Occupational Safety &amp; Health

Flam. Liq. 4: Liquides inflammables – Catégorie 4

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

Skin Irrit. 2: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 2

Eye Irrit. 2A: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 2A

NAF